



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 19 maggio 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA 27,5 MILIONI DI DOLLARI DESTINATI AI LAVORI ESTIVI PER I GIOVANI

Il finanziamento consentirà a oltre 18.000 adolescenti di competere nell'ambito della forza lavoro

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che oltre 18.000 giovani appartenenti a nuclei familiari a basso reddito acquisiranno preziose esperienze di lavoro e un salario particolarmente indispensabile attraverso il Programma per l'occupazione estiva dei giovani dello Stato di New York. Il programma crea il collegamento tra i partecipanti e i posti di lavoro e li aiuta ad acquisire competenze che potranno utilizzare a scuola e non solo.

“Aiutando i giovani newyorkesi a trovare validi lavori estivi si ampliano le loro opportunità e si consente loro di maturare una preziosa esperienza lavorativa mentre si preparano per la loro professione futura” ha affermato il Governatore Cuomo. “Costruendo una forza lavoro molto competente, rafforziamo l'economia attuale di New York e, al tempo stesso, accordiamo ai giovani newyorkesi di tutto lo Stato l'occasione di guardare a un futuro più luminoso”.

Per finanziare il Programma Lavoro estivo giovanile per il 2014, l'Ufficio di assistenza temporanea e disabilità (OTDA - Office of Temporary and Disability Assistance) dello Stato di New York sta distribuendo nelle varie parti dello Stato 27,5 milioni di dollari. I giovani rientranti nel programma lavoreranno in luoghi come distretti scolastici, parchi, case di cura, campi estivi, organizzazioni che si occupano di assistenza all'infanzia, centri anziani e centri ricreativi di comunità.

Il Commissario dell'OTDA Kristin M. Proud ha sottolineato: “Il Programma Lavoro estivo giovanile avvicina ad attività lavorative che spaziano in diversi campi i giovani appartenenti a nuclei familiari a basso reddito. Questa esperienza consentirà loro di maturare conoscenze, competenze e sicurezza mentre si avviano verso un proprio percorso lavorativo”.

Le imprese che attualmente partecipano ai programmi Lavoro estivo giovanile affermano che il programma è utile sia agli studenti che ai datori di lavoro, aggiungendo che alcuni adolescenti vengono assunti a tempo pieno al termine del programma.

Italian

Il Direttore esecutivo del Five Towns Community Center (Centro comunitario cinque comuni) della contea di Nassau, Bertha Pruitt, ha ricordato: “Ai giovani occorre davvero l’opportunità di guadagnare qualcosa d’estate per l’abbigliamento scolastico e un po’ di denaro per le spese. A volte assumiamo nuovamente i ragazzi anche quando sono adulti. Conosciamo come lavorano e conosciamo la loro storia e abbiamo potuto maturare un giudizio su di loro”.

Courtney Mrowczynski, Coordinatrice delle risorse umane presso Friendly Home a Rochester, che fornisce cure ad adulti anziani, ha notato: “Abbiamo visto i giovani crescere e sviluppare preziose competenze lavorative, ad esempio la gestione del tempo, il lavoro di squadra e la costruzione di relazioni. Abbiamo avuto ragazzi che offrono compagnia ai nostri residenti, partecipano alle attività ricreative e lavorano dietro le quinte in settori come i servizi della ristorazione, la lavanderia e la manutenzione dei giardini. Siamo lieti di contribuire al loro sviluppo professionale fornendo il tutoraggio e un’esperienza di lavoro concreta. Di fatto, abbiamo effettivamente assunto due dei giovani del programma come dipendenti part time di Friendly Home”.

Per essere ammessi al programma, i partecipanti devono avere un’età compresa tra 14 e 20 anni e il loro reddito familiare complessivo deve essere inferiore al 200% del livello di povertà federale. Ad esempio, il reddito di una famiglia composta da tre persone deve essere inferiore a 39.060 dollari l’anno.

Chi è ammissibile e interessato a partecipare al programma deve rivolgersi al proprio dipartimento locale dei servizi sociali. Per conoscere le modalità, è possibile visitare il sito Web dell’OTDA alla pagina <http://otda.ny.gov/workingfamilies/dss.asp>.

Di seguito si riporta un elenco per contea con gli importi dei finanziamenti 2014.

Contea	Importo 2014
Albany	\$440,119
Allegany	\$135,119
Broome	\$343,325
Cattaraugus	\$165,865
Cayuga	\$115,588
Chautauqua	\$252,489
Chemung	\$138,561

Chenango	\$90,852
Clinton	\$154,608
Columbia	\$64,167
Cortland	\$118,152
Delaware	\$83,276
Dutchess	\$314,249
Erie	\$1,207,092
Essex	\$54,976
Franklin	\$92,577
Fulton	\$84,390
Genesee	\$72,870
Greene	\$74,358
Hamilton	\$7,005
Herkimer	\$95,796
Jefferson	\$209,180
Lewis	\$48,364
Livingston	\$125,146
Madison	\$124,447
Monroe	\$1,011,857
Montgomery	\$72,121
Nassau	\$729,842

Italian

Niagara	\$279,842
New York City	\$14,453,761
Oneida	\$313,510
Onondaga	\$691,262
Ontario	\$116,170
Orange	\$411,661
Orleans	\$61,241
Oswego	\$258,106
Otsego	\$150,997
Putnam	\$45,485
Rensselaer	\$207,796
Rockland	\$279,648
St. Lawrence	\$300,484
Saratoga	\$163,189
Schenectady	\$164,235
Schoharie	\$64,235
Schuyler	\$31,712
Seneca	\$70,627
Steuben	\$158,709
Suffolk	\$957,538
Sullivan	\$119,218

Italian

Tioga	\$70,771
Tompkins	\$383,428
Ulster	\$218,779
Warren	\$76,514
Washington	\$69,395
Wayne	\$112,179
Westchester	\$737,924
Wyoming	\$61,237
Yates	\$43,956

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418